

Aranjamentul de la Strasbourg privind clasificarea internationala a brevetelor de inventii

**din 24 martie 1971,
modificat la 28 septembrie 1979**

Partile contractante, considerand ca adoptarea, pe plan mondial, a unui sistem uniform pentru clasificarea brevetelor, certificatelor de autor de inventie, a modelelor de utilitate si a certificatelor de utilitate raspunde interesului general si este de natura sa stabileasca o cooperare internationala mai stransa si sa favorizeze armonizarea sistemelor juridice in domeniul proprietatii industriale, recunoscand importanta Conventiei europene privind clasificarea internationala a brevetelor de inventie din 19 decembrie 1954, prin care Consiliul Europei a instituit clasificarea internationala a brevetelor de inventie, luand in considerare valoarea universala a acestei clasificari si importanta pe care o reprezinta pentru toate tarile care sunt parte la Conventia de la Paris privind protectia proprietatii industriale, constiente de importanta pe care aceasta clasificare o reprezinta pentru tarile in curs de dezvoltare, facilitandu-le accesul la volumul mereu crescand al tehnologiei moderne, avand in vedere prevederile art. 19 al Conventiei de la Paris din 20 martie 1883 privind protectia proprietatii industriale, asa cum a fost revizuita la 14 decembrie 1900 la Bruxelles, la 2 iunie 1911 la Washington, la 6 noiembrie 1925 la Haga, la 2 iunie 1934 la Londra, la 31 octombrie 1958 la Lisabona si la 14 iulie 1967 la Stockholm, au convenit cele ce urmeaza:

ARTICOLUL 1

Constituirea unei uniuni speciale; adoptarea unei clasificari internationale

Tarile carora li se aplica prezentul aranjament sunt constituite intr-o uniune speciala si adopta o clasificare comuna, numita "Clasificarea internationala a brevetelor", denumita in cele ce urmeaza clasificare, pentru brevetele de inventie, certificatele de autor de inventie, modelele de utilitate si certificatele de utilitate.

ARTICOLUL 2

Definitia clasificarii

1.
 - a. Clasificarea este constituita din:
 - i. textul care a fost stabilit conform dispozitiilor Conventiei europene privind clasificarea internationala a brevetelor de inventie, din 19 decembrie 1954, denumita in cele ce urmeaza conventie europeana, care a intrat in vigoare si a fost publicat de catre secretarul general al Consiliului Europei la 1 septembrie 1968;
 - ii. modificarile care au intrat in vigoare in baza prevederilor art. 2(2) al conventiei europene inaintea intrarii in vigoare a prezentului aranjament;
 - iii. modificarile aduse ulterior in baza prevederilor art. 5 si care in vigoare conform art. 6.
 - b. Ghidul de utilizare si notele care sunt cuprinse in textul clasificarii fac parte integranta din aceasta.
2.
 - a. Textul mentionat la alin. (1) a) (ii) este continut in doua exemplare autentice, in limbile engleza si franceza, depuse, in momentul in care prezentul aranjament este deschis semnarii, unul la secretarul general al Consiliului Europei si celalalt la directorul general al Organizatiei Mondiale a Proprietatii Intelectuale instituita prin Conventia de la 14 iulie 1967, denumite in cele ce urmeaza director general si, respectiv, Organizatie.
 - b. Modificarile mentionate la alin. (1)a) (ii) se depun in doua exemplare autentice, in limbile engleza si franceza, unul la secretarul general al Consiliului Europei si celalalt la directorul general.
 - c. Modificarile mentionate la alin. (1) a) (iii) se depun intr-un singur exemplar autentic, in limbile engleza si franceza, la directorul general.

ARTICOLUL 3

Limbile oficiale ale clasificarii

1. Clasificarea se stabileste in limbile engleza si franceza, cele doua texte avand aceeasi autenticitate.
2. Biroul international al Organizatiei, denumit in cele ce urmeaza Birou international, stabileste, consultandu-se cu guvernele interesate, fie pe baza unei traduceri propuse de catre aceste guverne, fie recurgand la orice alt mijloc care nu ar avea nici o repercusiune financiara asupra bugetului Uniunii speciale sau pentru Organizatie, texte oficiale ale clasificarii in limbile germana, spaniola, japoneza, portugheza, rusa si in celelalte limbi pe care le va putea desemna Adunarea mentionata la art. 7.

ARTICOLUL 4

Aplicarea clasificarii

1. Clasificarea nu are decat un caracter administrativ.
2. Fiecare dintre tarile Uniunii speciale are posibilitatea de a aplica clasificarea ca sistem principal sau ca sistem auxiliar.
3. Administratiile competente ale tarilor Uniunii speciale vor indica:
 - i. in brevetele, certificatele de autor de inventie, modelele de utilitate si certificatele de utilitate pe care le elibereaza, cat si in cererile pentru astfel de titluri de protectie, pe care le publica sau pe care le pun numai la dispozitia publicului pentru consultare.
 - ii. in comunicările prin care periodicele oficiale fac cunoscuta publicarea sau punerea la dispozitie publicului a documentelor mentionate la subalin. (i) simbolurile complete ale clasificarii date inventiei care face obiectul documentului mentionat la subalin. (i).
4. In momentul semnarii prezentului aranjament sau al depunerii instrumentului de ratificare sau de aderare:
 - i. orice tara poate declara ca isi rezerva dreptul de a nu indica simbolurile referitoare la grupe sau subgrupele clasificarii in cererile mentionate la alin. (3), care sunt puse numai la dispozitie publicului pentru consultare, si in comunicările referitoare la acestea;
 - ii. orice tara care nu supune examinarii noutatea inventiilor, fie ca este imediata sau amanata, si a carei procedura de eliberare a brevetelor sau a altor titluri de protectie nu prevede o cercetare asupra stadiului tehnicii poate declara ca isi rezerva dreptul de a nu indica simbolurile referitoare la grupele si subgrupele clasificarii in documentele si comunicările mentionate la alin. (3).
5. Daca aceste conditii nu exista decat pentru anumite categorii de titluri de protectie sau pentru anumite domenii ale tehnicii, tara respectiva nu poate utiliza rezerva decat in aceasta masura. Simbolurile clasificarii, precedate de mentiunea "clasificarea internationala a brevetelor " sau de o prescurtare hotarata de catre Comitetul de experti mentionat la art. 5, vor fi tiparite cu caractere groase sau intr-un alt mod vizibil, la inceputul fiecarui document mentiona la alin. (3) (i) in care acestea trebuie sa apara.
6. Daca o tara a Uniunii speciale incredinteaza eliberarea brevetelor unei administratii interguvernamentale, aceasta ia toate masurile ce stau in puterea sa pentru ca aceasta administratie sa aplice clasificarea conform prezentului articol.

ARTICOLUL 5

Comitetul de experti

1. S-a instituit un comitet de experti in cadrul caruia este reprezentata fiecare dintre tarile Uniunii speciale.
2.
 - a. Directorul general invita organizatiile interguvernamentale specializate in domeniul brevetelor si din care cel putin una dintre tarile membre este parte la prezentul aranjament sa fie reprezentate prin observatori la reuniunile Comitetului de experti.
 - b. Directorul general are posibilitatea si, la cererea Comitetului de experti, trebuie sa invite reprezentanti ai altor organizatii interguvernamentale si internationale neguvernamentale sa ia parte la discutiile care ii intereseaza.
3. Comitetul de experti:
 - i. modifica clasificarea;

- ii. adreseaza tarilor Uniunii speciale recomandari cu scopul de a facilita folosirea clasificarii si de a promova aplicarea uniforma a acesteia;
 - iii. isi da concursul in vederea promovarii cooperarii internationale pentru reclasificarea documentatiei necesare examinarii inventiilor, luand in considerare, in special, nevoile tarilor in curs de dezvoltare;
 - iv. ia orice alte masuri care, fara a avea repercusiuni financiare asupra bugetului Uniunii speciale sau pentru Organizatie, sunt de natura sa faciliteze aplicarea clasificarii de catre tarile in curs de dezvoltare;
 - v. este abilitat sa institui subcomitete si grupe de lucru.
4. Comitetul de experti adopta regulamentul sau interior. Acest regulament confera organizatiilor interguvernamentale mentionate la alin. (2) a), care pot aduce o contributie substantiala la dezvoltarea clasificarii, posibilitatea de a participa la reuniunile subcomitetelor si ale grupelor de lucru ale Comitetului de experti.
 5. Propunerile de modificari ale clasificarii pot fi facute de catre administratia competenta a oricarei tari a Uniunii speciale, de catre Biroul international, de catre organizatiile interguvernamentale reprezentate in cadrul Comitetului de experti in baza alin. (1) a) si de catre orice ale organizatii invitate in mod special de catre Comitetul de experti sa formuleze astfel de propuneri. Propunerile se comunica Biroului international, care le supune atentiei membrilor Comitetului de experti si observatorilor cel mai tarziu cu doua luni inaintea sesiunii Comitetului de experti in cursul careia vor fi examinate.
 6.
 - . Fiecare tara membra a Comitetului de experti dispune de un vot.
 - a. Comitetul de experti ia hotararile cu majoritatea simpla a tarilor reprezentate care voteaza.
 - b. Orice decizie pe care o cincime din numarul tarilor reprezentate care voteaza o considera ca aducand o transformare a structurii de baza a clasificarii sau ca implicand o importanta munca de reclasificare trebuie sa fie luata cu majoritatea de trei patrimi din numarul tarilor reprezentate care voteaza.
 - c. Abtinerea nu se considera vot.

ARTICOLUL 6

Notificarea, intrarea in vigoare si publicarea modificarilor si altor decizii

1. Toate deciziile Comitetului de experti referitoare la modificarilor aduse clasificarii, cat si recomandarile Comitetului de experti sunt notificate de catre Biroul international administratiilor competente ale tarilor Uniunii speciale. Modificarile intra in vigoare la 6 luni de la data trimiterii notificarilor.
2. Biroul international include in clasificare modificarile intrate in vigoare. Modificarile fac obiectul unor opinii publicate in periodicele stabilite de catre Adunarea mentionata la art. 7.

ARTICOLUL 7

Adunarea Uniunii speciale

1.
 - a. Uniunea speciala are o adunare compusa din tarile Uniunii speciale.
 - b. Guvernul fiecarei tari a Uniunii speciale este reprezentat de un delegat, care poate fi asistat de supleanti, consilieri si experti.
 - c. Orice organizatie interguvernamentala mentionata la art. 5 (2) a) poate fi reprezentata printr-un observator la reuniunile Adunarii si, daca Adunarea hotaraste, la reuniunile comitetelor si ale grupelor de lucru instituite de catre Adunare.
 - d. Cheltuielile fiecarei delegatii sun suportate de catre guvernul care a desemnat-o.
2.
 - a. Sub rezerva dispozitiilor art. 5, Adunarea:
 - i. se ocupa de toate problemele privind mentinerea si dezvoltarea Uniunii speciale si aplicarea prezentului aranjament;
 - ii. da indicatii Biroului international privind pregatirea conferintelor de revizuire;
 - iii. examineaza si aproba rapoartele si activitatile directorului general referitoare la Uniunea speciala si ii da toate indicatiile necesare privind problemele ce tin de competenta Uniunii speciale;
 - iv. hotaraste programul, adopta bugetul bienal al Uniunii speciale si aproba conturile sale de lichidare;
 - v. adopta regulamentul financiar al Uniunii speciale;

- vi. hotaraste stabilirea textelor oficiale ale clasificarii in alte limbi decat limbile engleza, franceza si cele enumerate la art. 3 (2);
 - vii. infiinteaza comitetele si grupele de lucru pe care le considera utile pentru realizarea obiectivelor Uniunii speciale;
 - viii. decide, sub rezerva prevederilor alin (1) a), care sunt tarile ce nu sunt membre ale Uniunii speciale si care sunt organizatiile interguvernamentale si internationale neguvernamentale care pot fi admise in calitate de observatori la reuniunile sale si la cele ale comitetelor si grupelor de lucru infiintate de aceasta;
 - ix. intreprinde orice alta actiune adecvata, cu scopul de a atinge obiectivele Uniunii speciale;
 - x. se achita de orice alte sarcini pe care le implica prezentul aranjament.
- b. Adunarea hotaraste asupra problemelor care intereseaza si alte uniuni administrate de catre Organizatie, consultand Comitetul de coordonare al Organizatiei.
- 3.
- a. Fiecare tara membra a Adunarii dispune de un vot.
 - b. Jumatate din numarul tarilor membre ale Adunarii constituie cvorumul.
 - c. Daca acest cvorum nu este atins, Adunarea poate lua decizii, cu toate acestea, deciziile Adunarii, cu exceptia celor care procedura sa, nu devin executorii decat atunci cand sunt indeplinite conditiile enuntate mai jos. Biroul international comunica respectivele decizii tarilor membre ale Adunarii care nu erau reprezentate, invitandu-le sa-si exprime in scris, intr-un termen de 3 luni de la data respectivei comunicari, votul sau abtinerea. Daca, la incheierea acestuia termen, numarul tarilor care si-au exprimat astfel votul sau abtinerea este cel putin egal cu numarul tarilor a caror lipsa a impiedicat constituirea cvorumul in timpul sesiunii, respectivele decizii devin executorii, cu conditia ca, in acelasi timp, majoritatea necesara sa ramana intrunita.
 - d. Sub rezerva dispozitiilor art. 11 (2), hotararile Adunarii se iau cu majoritatea de doua treimi din numarul voturilor exprimate.
 - e. Abtinerea nu se considera vot.
 - f. Un delegat nu poate reprezenta decat o singura tara si nu poate vota decat in numele acesteia.
- 4.
- a. Adunarea se reuneste o data la 2 ani in sesiune ordinara, la convocarea directorului general si, in afara de cazurile exceptionale, in timpul aceleiasi perioade si in acelasi loc ca si Adunarea generala a Organizatiei.
 - b. Adunarea se reuneste in sesiune extraordinara, la convocarea adresata de directorul general, la cererea unei patriimi din numarul tarilor membre ale Adunarii.
 - c. Ordinea de zi a fiecarei sesiuni este intocmita de catre directorul general.
5. Adunarea adopta regulamentul sau interior.

ARTICOLUL 8

Biroul international

- 1.
- a. Sarcinile administrative ce revin Uniunii speciale sunt asigurate de catre biroul international.
 - b. In mod special, Biroul international pregateste reuniunile si asigura secretariatul Adunarii, al Comitetului de experti si al oricarui alt comitet sau grup de lucru pe care Adunarea sau Comitetul de experti le poate institui.
 - c. Directorul general are cea mai inalta functie din Uniunea speciala si o reprezinta.
2. Directorul general si orice membru al personalului desemnat de acesta iau parte, fara drept de vot, la toate reuniunile Adunarii, ale Comitetului de experti si ale oricarui alt comitet sau grup de lucru pe care Adunarea sau Comitetul de experti le poate institui. Directorul general sau un membru al personalului desemnat de acesta este, din oficiu, secretar al acestor organe.
- 3.
- a. Biroul international pregateste conferintele de revizuire conform directivelor Adunarii.
 - b. Biroul international poate consulta organizatii interguvernamentale si internationale neguvernamentale privind pregatirea conferintelor de revizuire.
 - c. Directorul general si persoanele desemnate de acesta iau parte, fara drept de vot, la debaterile conferintelor de revizuire.
4. Biroul international indeplineste orice alte sarcini care ii sunt atribuite.

ARTICOLUL 9 Finantele

1.
 - a. Uniunea speciala are un buget.
 - b. Bugetul Uniunii speciale cuprinde incasarile si cheltuielile proprii acesteia, contributia sa la bugetul cheltuielilor comune uniunilor, cat si, daca este cazul, suma pusa la dispozitie bugetului Conferintei Organizatiei.
 - c. Sunt considerate cheltuieli comune uniunilor cheltuielile care nu sunt atribuite in exclusivitate Uniunii speciale, ci si unele sau mai multor alte uniuni administrate de catre Organizatie. Partea Uniunii speciale in cadrul acestor cheltuieli comune este proportionala cu interesul pe care aceste cheltuieli le reprezinta pentru ea.
2. Bugetul Uniunii speciale se hotaraste tinand seama de cerintele de coordonare cu bugetele altor uniuni administrate de catre Organizatie.
3. Bugetul Uniunii speciale este finantat din urmatoarele resurse:
 - i. contributiile tarilor Uniunii speciale;
 - ii. taxele si sumele datorate pentru serviciile oferite de Biroul international in numele Uniunii speciale;
 - iii. produsul vanzarii publicatiilor Biroului international privind Uniunea speciala si drepturile aferente acestor publicatii;
 - iv. donatii, dispozitii testamentare si subventii;
 - v. chirii, dobanzi si diverse alte venituri.
4.
 - . Pentru a-si stabili partea de contributie in sensul prevederilor alin. (3) (i), fiecare tara a Uniunii speciale apartine clasei in care este incadrata la Uniunea de la Paris privind protectia proprietatii industriale si isi plateste contributia anuala pe baza numarului de unitati determinat pentru respectiva clasa in respectiva uniune.
 - a. Contributia anuala a fiecarei tari a Uniunii speciale consta intr-un quantum al a carui raport la suma totala a contributiilor anuale la bugetul Uniunii speciale al tuturor tarilor este acelasi cu raportul dintre numarul unitatilor clasei in care este incadrata si numarul total al unitatilor din totalitatea tarilor.
 - b. Contributiile sa platesc la data de 1 ianuarie a fiecarui an.
 - c. O tara care a intarziat sa isi plateasca contributiile nu isi poate exercita dreptul de vot in nici unul dintre organele Uniunii speciale, daca quantumul restantei sale este egal sau mai mare decat acela al contributiilor pe care le datoreaza pentru cei 2 ani incheiati. Cu toate acestea, o asemenea tara poate fi autorizata sa isi pastreze exercitarea dreptului sau de vot in cadrul organului respectiv atat timp cat acestea considera ca intarzierea platii este cauzata de imprejurari exceptionale si inevitabile.
 - d. In cazul in care bugetul nu se adopta inaintea inceperii unui nou exercitiu financiar, bugetul anului precedent este reinnoit conform modalitatilor prevazute de regulamentul financiar.
5. Quantumul taxelor si sumelor datorate pentru serviciile oferite de catre Biroul international in numele Uniunii speciale se stabileste de catre directorul general, care raporteaza Adunarii.
6.
 - . Uniunea speciala are un fond de rulment, constituit dintr-un varsamant unic efectuat de fiecare tara a Uniunii speciale. Daca fondul devine insuficient, Adunarea hotaraste majorarea sa.
 - a. Quantumul varsamantului initial fiecarei tari in fondul mentionat sau quantumul participarii sale la majorarea acestuia este proportional cu contributia respectivei tari pentru anul in cursul caruia s-a constituit fondul sau s-a hotarat majorarea acestuia.
 - b. Proportia si modalitatile de varsamant sunt hotarate de Adunare, la propunerea directorului general si dupa avizul Comitetului de coordonare al Organizatiei.
7.
 - . Acordul de sediu incheiat cu tara pe teritoriul careia Organizatia isi are sediul prevede ca, daca fondul de rulment este insuficient, respectiva tara sa acorde sume in avans. Quantumul acestor sume in avans si conditiile in care acestea sunt acordate fac obiectul, in fiecare caz, unor acorduri separate intre tara in cauza si Organizatie.
 - a. Tara mentionata la lit. a) si Organizatia au, fiecare, dreptul de a-si denunta aranjamentul de a acorda sume in avans printr-o notificare scrisa. Denuntarea are efect la 3 ani de la incheierea anului in cursul caruia a fost notificata.
8. Verificarea conturilor se asigura, conform modalitatilor prevazute de regulamentul financiar, de catre una sau mai multe tari ale Uniunii speciale sau de catre controlori externi care sunt, cu consimtamantul acestora, desemnati de catre Adunare.

ARTICOLUL 10

Revizuirea aranjamentului

1. Prezentul aranjament poate fi revizuit in mod periodic prin conferinte speciale ale tarilor Uniunii speciale.
2. Convocarea conferintelor de revizuire se hotaraste de catre Adunare.
3. Art. 7-9 si 11 pot fi modificate fie prin conferinte de revizuire, fie conform dispozitiilor art. 1.

ARTICOLUL 11

Modificarea unor dispozitii ale aranjamentului

1. Pot fi prezentate propuneri de modificare a art. 7-9 si a prezentului articol de catre orice tara a Uniunii speciale sau de catre directorul general. Aceste propuneri sunt comunicate de catre directorul general tarilor Uniunii speciale cu cel putin 6 luni inainte de a fi supuse examinarii Adunarii.
2. Orice modificare a articolelor mentionate la alin. 1) se adopta de catre Adunare. Pentru adoptare sunt necesare trei patrimi din numarul voturilor exprimate; cu toate acestea, pentru orice modificare a art. 7 si a prezentului alineat sunt necesare patru cincimi din numarul voturilor exprimate.
3.
 - a. Orice modificare a articolelor mentionate la alin. (1) intra in vigoare la o luna de la primirea de catre directorul general a notificarilor scrise de acceptare, efectuate in conformitate cu regulile lor constitutionale respective, din partea a trei patrimi din numarul tarilor care erau membre ale Uniunii speciale in momentul in care modificarea a fost adoptata.
 - b. Orice modificare a respectivelor articole, astfel acceptata, leaga toate tarile care sunt membre ale Uniunii speciale in momentul in care modificarea intra in vigoare; cu toate acestea, orice modificare care maresta obligatiile financiare ale tarilor Uniunii speciale leaga doar pe acelea care au notificat acceptarea respectivei modificari.
 - c. Orice modificare acceptata conform prevederilor lit. a) leaga toate tarile care devin membre ale Uniunii speciale dupa data la care modificarea a intrat in vigoare conform lit. a).

ARTICOLUL 12

Modalitati conform carora tarile pot deveni parti la aranjament

1. Orice tara, parte la Conventia de la Paris privind protectia proprietatii industriale, poate deveni parte la prezentul aranjament prin:
 - i. semnarea acestui, urmata de depunerea unui instrument de ratificare; sau
 - ii. depunerea unui instrument de aderare.
2. Instrumentele de ratificare sau de aderare se depun la directorul general.
3. Dispozitiile art. 24 al Actului de la Stockholm al Conventiei de la Paris privind protectia proprietatii industriale se aplica prezentului aranjament.
4. Alin (3) nu trebuie in nici un caz interpretat ca implicand recunoasterea sau acceptarea tacita de catre vreuna dintre tarile Uniunii speciale a situatiei de fapt a oricarui teritoriu la care se aplica prezentul aranjament de catre o alta tara, in baza respectivului alineat.

ARTICOLUL 13

Intrarea in vigoare a aranjamentului

1.
 - a. Prezentul aranjament intra in vigoare la un an de la depunerea instrumentelor de ratificare sau de aderare:
 - i. de catre doua treimi din numarul tarilor care, la data la care prezentul aranjament este deschis semnarii, sunt parti la conventia europeana; si
 - ii. de catre trei tari care sunt parti la Conventia de la Paris privind protectia proprietatii industriale, dar care nu sunt parti la conventia europeana, cel putin una dintre ele trebuind sa fie o tara unde, conform ultimelor statistici anuale publicate de catre biroul international in momentul depunerii instrumentului sau de ratificare sau de aderare, au fost depuse mai mult de 40.000 de cereri de brevete sau de certificate de autor de inventie.

- b. In ceea ce priveste orice tara in afara celor pentru care aranjamentul a intrat in vigoare conform prevederilor lit. a), prezentul aranjament intra in vigoare la un an de la data la care ratificarea sau aderarea respectivei tari a fost notificata de catre directorul general, cu conditia sa nu fi fost indicata o data ulterioara in instrumentul de ratificare sau de aderare. In acest ultim caz, in ceea ce priveste respectiva tara, prezentul aranjament intra in vigoare la data astfel indicata.
 - c. Tarile care sunt parti la conventia europeana, care ratifica prezentul aranjament sau care adera la el, sunt obligate sa denunte aceasta conventie cel mai tarziu cu efect de la data la care prezentul aranjament va intra in vigoare in ceea ce le priveste.
2. Ratificarea sau aderarea atrage in mod legal aderarea la toate clauzele si accesul la toate avantajele stipulate de prezentul aranjament.

ARTICOLUL 14

Durata aranjamentului

Prezentul aranjament are aceeasi durata ca si Conventia de la Paris privind protectia proprietatii industriale.

ARTICOLUL 15

Denuntarea

1. Orice tara a Uniunii speciale poate denunta prezentul aranjament printr-o notificare adresata directorului general.
2. Denuntarea are efect la un an de la data la care directorul general a primit notificarea.
3. Posibilitatea de denuntare prevazuta de prezentul articolul nu poate fi exercitata de catre o tara inaintea incheierii unui termen de 5 ani de la data la care a devenit membra a Uniunii speciale.

ARTICOLUL 16

Semnare, limbi oficiale, notificari, functii de depozitar

1.
 - a. Prezentul aranjament este semnat intr-un singur exemplar original, in limbile engleza si franceza, cele doua texte avand aceeasi autenticitate.
 - b. Prezentul aranjament ramane deschis semnarii la Strasbourg pana la data de 30 septembrie 1971.
 - c. Exemplarul original al prezentului aranjament, atunci cand nu mai este deschis semnarii, se depune la directorul general.
2. Directorul general stabileste texte oficiale, dupa consultarea guvernelor interesate, in limbile germana, spaniola, japoneza, portugheza, rusa si in celelalte limbi pe care Adunarea le va putea specifica.
3.
 - a. directorul general atesta si transmite doua copii de pe textul semnat al prezentului aranjament guvernelor tarilor care l-au semnat si, la cerere, guvernului oricarei alte tari. In plus, el atesta si transmite o copie secretarului general al Consiliului Europei.
 - b. Directorul general atesta si transmite doua copii de pe oricare modificare a prezentului aranjament guvernelor tuturor tarilor Uniunii speciale si, la cerere, guvernului oricarei alte tari. In plus, el atesta si transmite o copie secretarului general al Consiliului Europei.
 - c. Directorul general remite, la cerere, guvernului oricarei tari care a semnat prezentul aranjament sau care adera la el, un exemplar, certificat pentru conformitate, al clasificarii in limbile engleza sau franceza.
4.
 - a. Directorul general dispune inregistrarea prezentului aranjament la Secretariatul Organizatiei Natiunilor Unite.
 - b. Directorul general notifica guvernelor tuturor tarilor care sunt parti la conventia de la Paris privind protectia proprietatii industriale si secretarului general al Consiliului Europei:
 - i. semnaturile;
 - ii. depunerea de instrumente de ratificare sau de aderare;
 - iii. data intrarii in vigoare a prezentului aranjament;
 - iv. restrictiile privind aplicarea clasificarii;

- v. acceptările modificărilor prezentului aranjament;
- vi. datele la care respectivele modificări intra în vigoare;
- vii. denunțările primite.

ARTICOLUL 17

Dispoziții tranzitorii

1. În timpul celor 2 ani după intrarea în vigoare a prezentului aranjament, țările care sunt părți la convenția europeană, dar care nu sunt încă membre ale Uniunii speciale, pot, dacă doresc, să exercite în cadrul Comitetului de experți aceleași drepturi ca și cum ar fi membre ale Uniunii speciale.
2. În timpul celor 3 ani după încheierea perioadei prevăzute la alin. (1), țările menționate la respectivul alineat pot fi reprezentate prin observatori la sesiunile Comitetului de experți și, dacă acesta hotărăște, la cele ale subcomitetelor și grupelor de lucru înființate de acesta. În timpul aceleiași perioade, ele pot prezenta propuneri de modificare a clasificării în baza prevederilor art. 5 (5) și primesc notificarea hotărârilor și recomandărilor Comitetului de experți în baza prevederilor art. 6 (1).

În timpul celor 5 ani după intrarea în vigoare a prezentului aranjament, țările care sunt părți la convenția europeană, dar care nu sunt încă membre ale Uniunii speciale pot fi reprezentate prin observatori la reuniunile Adunării și, dacă aceasta hotărăște, la acelea ale comitetelor și grupelor de lucru înființate de aceasta.